

N. 92 — 506

**5 FEBRUARI 1992.** — Koninklijk besluit betreffende de vervroegde terugkoop van obligaties van binnenlandse leningen die in 1992 op eindvervaldag komen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet:

Gelet op de financiewet van 21 oktober 1991 voor het begrotingsjaar 1992;

Gelet op de wet van 2 augustus 1955 tot opheffing van het Amortisatiefonds van de Staatsschuld;

Gelet op het Wetboek van de inkomstenbelastingen, inzonderheid op artikel 170, gewijzigd door de wetten van 15 juli 1966, 28 december 1983 en 22 december 1989;

Gelet op de wet van 2 januari 1991 betreffende de markt van de effecten van de staatsschuld en het monetaire beleidsinstrumentarium, met name de artikels 32 en 33;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 januari 1991 betreffende de effecten van de staatsschuld, inzonderheid op hoofdstuk IV, afdeeling I;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 januari 1991 betreffende de vrijstelling van de roerende voorheffing met betrekking tot inkomen van gedematerialiseerde effecten van de Staatsschuld, van transacties in die effecten en van effecten van leningen van de Belgische Staat, genaamd « Lineaire obligaties »;

Overwegende dat de Financiewet voor het begrotingsjaar 1992 de Minister van Financiën machtigt tot het sluiten van elke financiële beheersverrichting uitgevoerd in het algemeen belang van de Schatkist en aldus tot het terugkopen of omruilen van effecten van bestaande leningen;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Onze Minister van Financiën wordt gemachtigd, om de obligaties van binnenlandse leningen die in 1992 op eindvervaldag komen, in 1992 vervroegd terug te betalen, onder de door hem vast te stellen voorwaarden.

**Art. 2.** De verrichting van vervroegde terugbetaling geschiedt op een volledig vrijwillige basis.

**Art. 3.** Het door de Belgische Staat niet teruggekochte saldo van de leningen bedoeld voor de openbare offerte van vervroegde terugkoop blijft gehouden tot zijn eindvervaldag tegen de voorwaarden bepaald in de uitgiftebesluiten van deze leningen.

**Art. 4.** De terugkoop geschiedt bij de aanbestedingstechniek, volgens de methode van beroep op verkoopsoffertes. Er kunnen meerdere aanbestedingstranches van terugkoop plaatshebben voor eenzelfde lening.

**Art. 5.** De Minister van Financiën bepaalt de datum van aanbesteding van elke terugkoopranch en de datum van de storting der gelden door de Belgische Staat van de teruggekochte leningsgeldelen.

Hij behoudt zich het recht voor, om tot en met de dag van de aanbesteding van terugkoop, af te zien van de aanbesteding van elke aangekondigde tranche en/of de terugkoop vervroegd af te sluiten.

**Art. 6.** De openbare offerte van vervroegde terugkoop betreft enkel de nominatieve inschrijvingen gehouden in het Grootboek van de Staatsschuld sedert de laatste interestvervaldag door natuurlijke of rechtspersonen die aan de voorwaarden van vrijstelling van de roerende voorheffing op de inkomen voldoen.

**Art. 7.** Het totale bedrag aan verkoopsoffertes gedaan voor een lening door een kandidaat-verkoper mag het nominale bedrag waarover hij de dag van de aanbesteding beschikt in inschrijvingen op naam in het Grootboek van de Staatsschuld zoals bepaald in artikel 6 niet overschrijden.

**Art. 8.** De verkoopsoffertes slaan op veelvouden van een nominale bedrag van één miljoen frank met een minimum van vijf miljoen frank per offerte.

**Art. 9.** Bij elke aanbestedingstranche van terugkoop mogen meerdere verkoopsoffertes gedaan worden door de kandidaat-verkopers, tegen verschillende prijzen, voor elke lening bedoeld voor de openbare offerte van vervroegde terugkoop. Het zijn verkoopsoffertes met mededeling.

F. 92 — 506

**5 FEVRIER 1992.** — Arrêté royal relatif au rachat anticipé des obligations d'emprunts intérieurs venant à échéance finale en 1992

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi de finances du 21 octobre 1991 pour l'année budgétaire 1992;

Vu la loi du 2 août 1955 portant suppression du Fonds d'Amortissement de la Dette publique;

Vu le Code des impôts sur les revenus, notamment l'article 170, modifié par les lois des 15 juillet 1966, 28 décembre 1983 et 22 décembre 1989;

Vu la loi du 2 janvier 1991 relative au marché des titres de la dette publique et aux instruments de la politique monétaire, et notamment les articles 32 et 33;

Vu l'arrêté royal du 23 janvier 1991 relatif aux titres de la dette de l'Etat, notamment le chapitre IV, section première;

Vu l'arrêté royal du 25 janvier 1991 concernant l'exonération de précompte mobilier en ce qui concerne les revenus de titres dématérialisés de la dette publique, de transactions sur ces titres et de titres d'emprunts de l'Etat belge, dénommés « Obligations linéaires »;

Considérant que la loi de Finances pour l'année budgétaire 1992 autorise le Ministre des Finances à conclure toute opération de gestion financière réalisée dans l'intérêt général du Trésor et donc de racheter ou échanger des titres d'emprunts existants;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Notre Ministre des Finances est autorisé à racheter par anticipation, en 1992, aux conditions qu'il détermine, des emprunts intérieurs venant à échéance finale en 1992.

**Art. 2.** L'opération de rachat anticipé se déroule sur une base strictement volontaire.

**Art. 3.** Le soldé non racheté par l'Etat belge des emprunts visés par l'offre publique de rachat anticipé continue à exister jusqu'à son échéance finale aux conditions déterminées dans les arrêtés d'émission de ces emprunts.

**Art. 4.** Le rachat se fait par la technique de l'adjudication, selon le procédé de l'appel d'offres de vente. Il peut y avoir plusieurs tranches d'adjudication de rachat pour un même emprunt.

**Art. 5.** Le Ministre des Finances détermine la date d'adjudication de chaque tranche de rachat et la date de règlement des fonds par l'Etat belge des parties d'emprunts rachetées.

Il se réserve le droit jusques et y compris le jour de l'adjudication de rachat, de renoncer à l'adjudication de toute tranche annoncée et/ou de clôturer par anticipation le rachat.

**Art. 6.** L'offre publique de rachat anticipé vise uniquement les inscriptions nominatives détenues au Grand-Livre de la Dette publique depuis la dernière échéance d'intérêt par des personnes physiques ou morales répondant aux conditions d'exonération du précompte mobilier sur les revenus.

**Art. 7.** Pour un emprunt, le montant total des offres de vente faites par un candidat-vendeur ne peut excéder le montant nominal qu'il détient le jour de l'adjudication en inscriptions nominatives au Grand-Livre de la Dette publique telles que définies à l'article 6.

**Art. 8.** Les offres de vente portent sur des multiples d'un montant nominal d'un million de francs avec un minimum de cinq millions de francs par offre.

**Art. 9.** Lors de chaque tranche d'adjudication de rachat, plusieurs offres de vente peuvent être faites par les candidats-vendeurs, à des prix différents, pour chaque emprunt visé par l'offre publique de rachat anticipé. Ce sont des offres de vente compétitives.

**Art. 10.** De door de kandidaat-verkopers gevraagde prijzen mogen niet meer dan twee decimalen bevatten, de tweede zijnde 0 of 5. Indien de gevraagde prijs geen veelvoud van 0,05 zou zijn, wordt hij naar beneden afgerond.

**Art. 11.** De verkoopsoffertes met mededinging zullen teruggekocht worden tegen de door de kandidaat-verkopers aangeboden prijzen, te beginnen met de verkoopsoffertes, waarvan de gevraagde prijzen het laagste zijn, dit tot beloop van het door de Belgische Staat gewenste bedrag van terugkoop.

**Art. 12.** Bij elke aanbestedingstranche van terugkoop mag elke kandidaat-verkoper, voor elke lening bedoeld voor de openbare offerte van vervroegde terugkoop, een verkoopsofferte doen die geen prijsopgave omvat, — het betreft hier een verkoopsofferte buiten mededinging — voor zover hij tenminste één verkoopsofferte met mededinging heeft gedaan.

Het aangeboden bedrag moet een veelvoud van een nominale bedrag van één miljoen frank zijn met een minimum van vijf miljoen frank per verkoopsofferte.

**Art. 13.** Indien een kandidaat-verkoper een verkoopsofferte buiten mededinging doet, zal deze door de Belgische Staat teruggekocht worden tegen de gewogen gemiddelde terugkoopprijs voortkomend uit de aanbesteding van terugkoop van de offertes met mededinging.

De Minister van Financiën kan desgevallend een gedeelte van deze verkoopsoffertes buiten mededinging aanvaarden of geen enkele aanvaarden.

**Art. 14.** Indien bij een aanbestedingstranche van terugkoop van een lening, offertes met mededinging worden gedaan op onvoldoende of onbevredigende wijze om aan de Belgische Staat toe te laten tot het terugkopen van inschrijvingen op naam voor genoemde lening onder normale voorwaarden van financieel beheer te verweziken in het algemeen belang van de Schatkist, behoudt de Minister van Financiën zich het recht voor af te zien van hun terugkoop, evenals aan de inschrijvingen op naam ingediend tot terugkoop onder de vorm van verkoopsoffertes buiten mededinging.

**Art. 15. § 1.** Bij de betaling van elke aanbestedingstranche van terugkoop van een lening, worden de door de Minister van Financiën weerhouden verkoopsdelen verhoogd met de opgelopen interessenten vanaf de datum van de laatste interestvervaldag tot de datum van de storting der gelden door de Belgische Staat.

§ 2. De opgelopen interessenten die de Belgische Staat verschuldigd is tegenover de verkopers worden betaald zonder aftrek van een bedrag dat met de roerende voorheffing overeenstemt.

**Art. 16.** De betaling door de Belgische Staat van de teruggekochte leningsgedeelten en de interestprorata's wordt uitgevoerd door de Rijkskassier, bij de Nationale Bank van België, de dag voorzien op de kalender die de data vastlegt van de aanbestedingstranches van terugkoop en de storting der gelden.

**Art. 17.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 18.** Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 februari 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :  
De Minister van Financiën,  
Ph. MAYSTADT

**Art. 10.** Les prix demandés par les candidats-vendeurs ne peuvent comporter plus de deux décimales, la seconde étant 0 ou 5. Au cas où un prix demandé ne serait pas un multiple de 0,05, il serait arrondi par défaut.

**Art. 11.** Les offres de vente compétitives seront rachetées aux prix offerts par les candidats-vendeurs, à commencer par les offres dont les prix demandés sont les moins élevés, jusqu'à concurrence du montant de rachat souhaité par l'Etat belge.

**Art. 12.** Lors de chaque tranche d'adjudication de rachat, chaque candidat-vendeur peut, pour chaque emprunt visé par l'offre publique de rachat anticipé, faire une offre de vente ne comportant pas de proposition de prix, — il s'agit alors d'une offre de vente non compétitive — pour autant qu'il ait fait au moins une offre de vente compétitive.

Le montant offert doit être un multiple d'un montant nominal d'un million de francs avec un minimum de cinq millions de francs par offre de vente.

**Art. 13.** Si un candidat-vendeur fait une offre de vente non compétitive, celle-ci pourra être rachetée par l'Etat belge au prix de rachat moyen pondéré tel qu'il résulte de l'adjudication de rachat des offres compétitives.

Le Ministre des Finances peut, le cas échéant, n'accepter qu'une partie de ces offres de vente non compétitives ou n'en accepter aucune.

**Art. 14.** Si, lors d'une tranche d'adjudication de rachat d'un emprunt, des offres compétitives sont faites de manière insuffisante ou insatisfaisante pour permettre à l'Etat belge de racheter des inscriptions nominatives dudit emprunt dans des conditions normales de gestion financière réalisée dans l'intérêt général du Trésor, le Ministre des Finances se réserve le droit de renoncer à leur rachat, ainsi qu'à celui des inscriptions nominatives proposées au rachat sous la forme d'offres de vente non compétitives.

**Art. 15. § 1er.** Lors du règlement de chaque tranche d'adjudication de rachat d'un emprunt, les prix de vente retenus par le Ministre des Finances sont majorés des intérêts courus depuis la date de la dernière échéance d'intérêt jusqu'à la date de règlement des fonds par l'Etat belge.

§ 2. Les intérêts courus dont l'Etat belge est redévable envers les vendeurs sont payés sans déduction d'un montant correspondant au précompte mobilier.

**Art. 16.** Le paiement par l'Etat belge des parties d'emprunts rachetées et des proratas d'intérêt est effectué chez le Caissier de l'Etat, auprès de la Banque Nationale de Belgique le jour prévu au calendrier fixant les dates des tranches d'adjudication de rachat et du règlement des fonds.

**Art. 17.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 18.** Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 février 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :  
Le Ministre des Finances,  
Ph. MAYSTADT